

Liebe Sportkameraden!

Wir danken allen Teilnehmern, die unserer Einladung folgten. Wir versichern Ihnen, daß es das Ziel unserer Bemühungen war, Ihnen einen angenehmen Aufenthalt in Bensberg-Refrath zu bereiten und die Voraussetzungen für einen einwandfreien Wettkampf zu schaffen. Wir hoffen, daß Sie zufrieden sind und die Stunden in Bensberg-Refrath als schöne Erinnerung mit nach Hause nehmen. Mit besten Wünschen und Grüßen!

Dear sports friends, We thank all participants who have answered our invitation. We assure you that it has been our endeavour to make your stay in Bensberg-Refrath a pleasant one and to create the conditions for a fair contest. We hope that you are satisfied and that you will take home from Bensberg-Refrath pleasant memories. Best wishes and regards!

Kära idrottskamrater! Vi tackar alla deltagare, som har följt vår inbjudan. Vi försäkrar er, att det var målet för våra ansträngningar att bereda er ett angenämt uppehåll i Bensberg-Refrath och att skaffa förutsättningarna för en klanderfritt genomförd tävling. Vi hoppas, att ni är belatna och att ni tar med er timmarna i Bensberg-Refrath hem som ett trevligt minne. Med bästa hälsningar och välgångsönskningar!

Mili sportovni kamerádi! Děkujeme všem účastníkům kteří přijmou naše pozvání. Ujistujeme je, že bylo našim cílem a snahou, připravit Vám příjemný pobyt v Bensberg-Refrath a připravit všechny předpoklady pro to, aby se celý závod proběhl bez závad. Věříme, že jste spokojeni a žehodiny strávené v Bensberg-Refrath utkví Vám v paměti i po Vašem návratu domů. S vřelým pozdravem a přáním úspěchu!

Waarde sportvrienden, Wij danken alle deelnemers, die gehoor gaven aan onze uitnodiging. Wij verzekeren hen, dat het doel van onze bemoeiingen was, U een prettig verblijf te Bensberg-Refrath te bereiden en de voorwaarden te scheppen tot een onberispelijke wedstrijd. Wij hopen dat U tevreden bent en dat U de uren in Bensberg-Refrath als een mooie herinnering mee naar huis zult nemen. Met de beste groeten en wensen!

Chers amis sportifs, Nous remercions tous les participants qui ont bien voulu répondre à notre invitation. Nous pouvons vous assurer que nous avons fait tout notre possible pour vous préparer un séjour agréable à Bensberg-Refrath et pour que la course que vous allez disputer se déroule dans des conditions parfaites. Nous espérons que vous serez satisfaits et que les quelques heures que vous passerez à Bensberg-Refrath vous resteront en mémoire comme un agréable souvenir. Avec nos nonnes salutations et nos vœux les meilleurs.

Peter Kürten
Vorsitzender
Turnverein Refrath 1893 e.V.

Willi Haman
Leiter des
Organisationskomitee



Ergebnis-Liste

List of results

Resultatlista

Listina výsledků

Uitslagenlijst

Liste des résultats

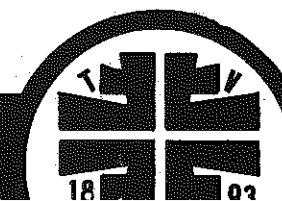
5.

WELTBESTENKÄMPFE

DER ÜBER 40 JÄHRIGEN LANGSTRECKENLÄUFER

5000 m ● 10000 m ● Marathon ●

Turnverein Refrath 1893 e.V.



Ergebnisliste Weltbestenkämpfe

Distanz: 5000 m

Altersklasse:

Platz	Name	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
<u>1. Vorlauf</u>						
01	O'HARA	L	32	GBR	North. Vet.	15:42,3
02	WARREN	Edwin	31	AUS	Williamstown	15:51,9
03	JOHANSSON	Karl	30	SWE	Is Astrop	16:09,6
04	MEISELBACH	Karl-Heinz	26	GER	OSC Dortmund	16:43,0
05	PETERS	Hubert	30	GER	TUS Iserlohn	16:47,0
06	NIESSER	Bruno	30	GER	Barmer TV	16:50,0
07	STOCK	Bill	30	USA	California	17:05,0
08	GRÜNSFELDER	Willi	30	GER	TUS rrrh. Köln	17:23,0
09	KÖSTER	Siegfried	29	GER	IG Ahlen-Heessen	17:46,0
10	FRAUND	Alfred	30	GER	IG Wiesbaden	18:04,0
11	MALMSTROM	Berlil	25	SWE	IK Göta	19:12,4
<u>2. Vorlauf</u>						
01	SHIPPEN	Clive	31	GBR	Belgrave Har.	16:22,8
02	BASSE	Engelbert	31	GER	OSC Dortmund	16:24,2
03	HÜGEN	Ludwig	30	GER	IAZ Krefeld	16:25,0
04	DE HOEF	Henrick	30	BEL	Union Lorraine	16:26,2
05	HÖLZERMANN	Walter	23	GER	TSV Lindau	16:29,4
06	SCHULZ	Emil	27	GER	Neuwieder LC	16:52,0
07	BOWMAN	Robert	30	CAN	Canada	16:52,4
08	CLARK	Sam	30	USA	California	17:14,8
09	SWENSSON	Karl Eric	28	SWE	Nybro GK	17:16,2
10	SCOTT	Alan	26	SWE	Fredrikshofs IF	17:38,4

Platz	Nachname	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
<u>3. Vorlauf</u>						
01	KILMARTIN T.		31	GBR	Northern VET HAR Cl	15:54,2
02	SCHNEIDER	Helmut	29	GER	TSV 1963 Oberfischbach	16:31,0
03	SILBER	Herbert	29	GER	PSV Detmold	16:31,4
04	SIMONS	Henri	31	BEL	AC Stabroek	16:36,2
05	PFANNER	Karl	28	SVI	SV Kloten	16:43,0
06	ZAGLER	Josef	31	AUS	TS Gisingen	16:44,0
07	JÄGER	Heinz	24	GER	LG USC Bochum	17:11,2
08	BELKACEM	Adrien	29	FRA	VET de Paris	17:24,0
09	JOST	Paul	25	GER	Dinslaken 09	17:35,2
10	KOVEL	Werner	29	GER	MTV Hildesheim 1848	17:41,0
11	RÜTTEN	Peter	32	GER	TV Huchem Stammeln	18:02,4
12	OLSSON	Stig		SWE	Konsum IF	18:45,6

Am Endlauf 5000 m AK I nehmen teil:

O'HARA	L	32	GBR
WARREN	Edwin		AUS
JOHNSSON	Karl		SWE
MEISELBACH	Karl-Heinz		GER
SHIPPEN	Clive		GBR
BASSE	Engelbert		GER
HÜGEN	Ludwig		GER
DE HOEF	Henrick		BEL
KILMARTIN	T.		GBR
SCHNEIDER	Helmut		GER
SILBER	Herbert		GER
SIMONS	Henri		BEL

Endlauf 5000 m AK II

01	LEITNER	Florian	20	AUT	OSC Mäser Dornbirn	16:32,4
02	PENNINGTON	John	22	AUS	Caberra AAC	16:36,2
03	JOSEFSSON	Holger	18	SWE	Upsala OK	16:49,4
04	STOBER	Theo	19	GER	TUS 73 Köln rrrh.	17:02,2
05	PAULS	Gustav	17	GER	TSV Grafing	17:03,4
06	ELVLAND	Olle	18	SWE	Muller's SKV	17:07,0

Platz	Name	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
07	Courlay	Arthur	20	AUS	Rochmond Harriers	17:34,2
08	Boers	Peter	22	GER	OSC Waldniehl	17:37,0
09	Bialowitz	Toni	17	GER	ASV Köln	17:40,2
10	Claudle	William	21	AUS	Adelaide HAR.	17:40,8
11	Wanderby	Stig	19	SWE	IK Gota	18:04,2
12	Dr. Neumann	Hans-Jochen	21	GER	TV 1856 Kempten	18:06,2
13	Pain	David	22	USA	Californien	18:09,0
14	Watermann		18	USA	Californien	18:10,4
15	Barbeck	Ernst	19	GER	Tusem Essen	18:16,2
16	Halpin	Eddie	19	USA	Californien	18:22,4
17	Hälsig	Günther	21	GER	Skizunft Wiesb.	18:28,2
18	Collot	D.L.	20	FRA	C.A.S.G. Paris	18:37,4
19	Greff	Alphonse	20	FRA	G.A.S.G. Paris	19:30,4
20	Hübner	Friedrich	14	GER	IG Mülheim-Dellbrück	20:05,4
<u>Endlauf 5000 m AK III</u>						
01	Andberg	William	11	USA	Minnesota	18:05,2
02	Weber	Edwin	10	GER	IG Ostertal	18:47,8
03	Stolzenberg	Günther	07	GER	TK Hannover	19:19,2
04	Deacon	Bud	11	USA	Californien	19:33,0
05	Hesketh	Ramsden	05	AUS	Werington VET AAC	19:46,2
06	Bernhard	Werner	12	GER	Blankeneser MTV	20:25,4
07	Kreppin	Adolf	11	GER	VfB Bretten	20:27,2
08	Tamasha	Norman	07	Hawaii		20:27,4
09	Frietsche	Karl-Heinz	11	GER	IG Berlin-Rehb.	20:29,2
10	Wallace	Milten	12	CAN		20:33,0
11	Bredenbeck	Richard	04	USA	Californien	20:40,4
12	Boigk	Heiner	12	GER	ASV Köln	23:07,8
<u>Endlauf 5000 m AK IV</u>						
01	Bachmann	Franz	02	GER	SV Victoria K.	22:55,0
02	Haussner	Erich	02	GER	DJK Novesia Neuss	23:13,4
03	Schreiber	Fritz	94	SWE	Örebro AIK	23:33,0

	NAME	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
<u>Endlauf 10.000 m AK II</u>						
01	GILMOUR	John	19	AUS	Cannine Distr. AAC	33:20,6
02	HALL	K.	22	GBR	Scott. VET. HAR. CL.	33:32,0
03	JOHANSSON	Gustav	19	SWE	IFK Gnesta	36:02,0
04	BOULD	Clifford	16	AUS	Melville Distr. AAC	36:05,2
05	FARELL	Adolf	20	SCHOTTL		36:05,4
06	SCHERHAG	Josef	21	GER	LG ACT Kassel	36:26,4
07	ANDERSON	David	22	GBR	Scott. VET. HAR. CL.	36:27,2
<u>Endlauf 10.000 m AK III</u>						
01	KRUZICKY	Erich	11	GER	LG 05 Göttingen	35:57,4
02	JENSEN	Thedde	07	SWE	AS GK	36:04,6
03	ANDBERG	William	11	USA	Californien	38:44,2
04	WALLACE	E.	12	GBR		38:55,0
05	BOAL	Robert	10	USA	Californien	39:53,4
06	HÄSSIG	Fritz	11	SUI	U ON Zürich	41:58,2
07	WERLE	Hans	12	GER	DJK Wandergl. Bochum	42:06,4
08	TEPEL	Hans	11	GER	DJK Wandergl. Bochum	43:43,0
09	DOUGHTY	B.	06	GBR	North. VET. HAR. CL.	44:31,2
<u>Endlauf 10.000 m AK IV</u>						
01	SHOERE	Jörnmyr	02	SWE		43:51,2
02	GRÜNEWALD	Karl August	01	GER	1. FC Kaiserlautern	44:21,4
<u>Endlauf 5.000 m AK I</u>						
01	1. und Weltbester O. Hara	L.	32	GBR	Nordth Vet	14:43,8
02	Kilmartin		31	GBR	Williamtown	15:13,6
03	Warren	Edwin	31	AUS	Williamtown	15:46,4
04	Basse	Engelbert	31	GER	OSC Dortmund	15:58,2
05	Shippen	Clive	31	GBR	Belgrave Har	15:59,4
06	Schneider	Helmut	29	GER	TSV Oberfischbach	16:01,2
07	Johnson	Karl	30	SWE	Astrop	16:06,0
08	Simons	Harry	31	BEL	AC Stabroek	16:17,4

Platz	Name	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
09	Hügen	Ludwig	30	GER	LAZ Krefeld	16:17,8
10	DE Hoff	Enricus	30	BEL	Union Lorraine ^{at}	16:31,2
11	Silber	Herbert	29	GER	Dortmund	16:35,2
12	Meiselbach	Karl H.		GER	OSC Dortmund	16:39,2
<u>Endlauf 10.000 m</u>						
<u>1. und Weltbester</u>						
01	Stoppard	William	31	ENGL.	Scottisch Harl	30:52,4
02	Power	David	28	Austria	Eastern Supurts AAC	31:40,0
03	Allen	William	32	Austria	Canada	31:53,2
04	Bois MUNDLE	PETE Lawrenc	28 32	USA	Californien	32:08,4
05	Kelly	Thomas	31	AUS	Box Hill AAC	32:34,2
06	Niederkorn	Aly	29	LUX	CA Schifflingen	32:47,4
07	Bode	Helmut	28	GER	TUS Eintr. Bielefeld	33:10,2
08	Stevenson	Thomas	30	GBR	Scottisch Har. Cl	33:26,4
09	Wood	Peter	29	Austra.	Australien	34:40,2
10	Schnepf	Werner	25	GER	Tusem Essen	34:54,6
11	Seidel	Georg	32	GER	SV Eintr. Hannover	35:37,0
12	Field	Peter	31	GBR	Dartford HAR	37:34,2
13	Bogemyr	Henry	24	SWE	Järfälla SK	39:21,6

Ergebnisliste Weltbestenkämpfe

Distanz: Marathonlauf

Altersklasse: I

Platz	Name	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
1	WALSHAM	Arthu		GBR	Northern Vet. Cl	2:24:59
2	MÜLLER	Hermann	1932	GER	LAZ Krefeld	2:25:07
3	IRMEN	Wilfried	1932	GER	Eintr.48 Duisb.	2:28:10
4	DE MEYER	Etienne	1929	BEL	Waregem AC	2:28:24
5	YOUNG	Ronald D.	1931	AUS	St. Stephens Harriers	2:29:58
6	KOSCHORKE	Wolfram	1931	GER	L.G. Freiburg	2:32:09
7	MONSEUR	Roger	1931	BEL	CA Brabant	2:32:50
8						2:34:53
9	HYNES	Martin	1930	IRL	Road Calwsy City Har	2:34:54
10	RUSSEL	William	1930		Scottish Yet Har CL	2:34:56
11	JANSSON	Carry	1931	SWE	Trollhättan SK	2:35:22
12	HINDERKS	Hans	1927	GER	Rotweiß Wuppertal	2:35:35
13	BRÜNDT	Karl Heinz	1930	GER	LAZ Krefeld	2:35:48
14	FRANKLIN	Ron	1928	GBR	Northern Vet. AC	2:36:27
15	YENERT	Virgil	1929	USA	California	2:36:31
16	JERNHESTER	Bengt	1930	SWE	Överums OK	2:37:04
17	PFANNER	Karl	1928	SUI	SP.V Kloten	2:37:40
18	NYBERG	Evert	1925	SWE	Solvikingarna IS	2:37:47
19	WODAK	Karl	1930	AUT	SVS Schwechat	2:38:09
20	GORMAN	Harry	1929	IRL	St. Augustines AC	2:38:34
21	COVENEY	Dennis	1931	CAN	Vancouver	2:38:50
22	HUGHES	A.	1930	GBR	Northern Vet. AC	2:39:11
23	SATO	Yoshio	1931	JPN	Chiba Ground Selt-D.F.	2:39:12
24	HEIMERL	Siegfried	1932	GER	TSV 1860 München	2:39:19
25	ANSPATH	Roland	1926	USA	California	2:39:28
26	HALLBERG	Gösta	1926	SWE	Solvikingarna IS	2:40:03
27	O'NEIL	Jim	1925	USA	California	2:40:29
28	KARLSSON	Lage	1925	SWE	Duvbo IK	2:40:52

Platz	Name	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
29	BERNTSSON	Allan	1925	SWE	Solvikingarna IS	2:40:54
30	NICHOLSON	L	1924	GBR	Northern Vet.AC	2:41:01
31	DELLAR	David George	1928	GBR	Cambridge Har.	2:41:38
32	KAIL	Fernand	1929	LUX	CA Schiffflange	2:42:46
33	HERNELIND	Konrad	1926	SWE	Duvbo IK	2:42:54
34	MICHAUD	Serge	1930	FRA	E.S.Viry-Chatillon	2:43:07
35	FUNNELL	Derek	1927	GBR	Epson & Ewell Har.	2:43:37
36	Mc CONNELL	Walt	1932	USA	California	2:44:19
37	SIRKS	Bill	1925	SWE	Solvikingarna IS	2:44:24
38	CLARK	Fred	1930	USA	SV Miesau	2:44:44
38	NOE1	Henry	1930	IRL	Clonliffe Har.	2:44:44
40	DITTRICH	Otto	1928	GER	LG Giessen	2:45:38
41	SMITS	A	1930	HOL		2:47:14
42	MALTERER	Karl	1929	GER	Wilhelmsburg 09	2:47:24
43	PHIPPS	Robert	1924	GBR	Coventry Godiva Har.	2:47:36
44	BRUCKSCHEN	Fried.	1925	GER	LAZ Krefeld	2:47:53
45	FITZGERALD	Jack	1923	GBR	Road Vet. AC	2:48:08
46	HAMILTON	Scott	1928	USA	California	2:48:15
47	Mac CABE	Wally B.	1931	AUS	Cannig Distr. & Mar.Cl.	2:48:32
48	LIOT	Andre	1929	FRA	AC A Onlanay	2:48:35
49	BERGGRAN	VALTER	1931	SWE	Solvikingarna IS	2:48:47
50	HENZE	Helmut	1927	GER	DSD Düsseldorf	2:48:57
51	ARENDT	Hans	1931	GER	LG Glems	2:49:09
52	CURTY	Jean	1927	FRA	Vet. de Paris	2:49:46
53	SÖDERBERG	Hans	1930	SWE	Hässelby	2:50:17
54	RISSANEN	Antti	1930	FIN	Vuoksennis KAN/ Urheilijat	2:50:38
55	TILLMANN	Hans	1925	GER	Mönchengladbacher TV 1848	2:51:30
56	DIRK	Sjaak	1932	HOL	De Keien Uden	2:51:34
57	EINARS	Reinhard	1931	SWE	Duvbo IK	2:52:17
58	ANTHONI	Henrik	1930	FIN	IFK Helsingfors	2:52:32
59	PIONTEK	Franz	1930	GER	TuSem Essen	2:52:46
60	STEWART	K.	1931	GBR	Northern Vet. AC	2:53:22
61	GRAVRAS	George	1926	USA	California	2:53:30
62	SCHRAMM	Eckart	1926	GER	TSV Gilching-Argels- ried	2:53:42
63	KYSTAD	Jan	1925	NOR	Freidig SK	2:53:51

Platz	Name	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
64	SCHMIDT	Hans	1925	GER	LG Göttingen	2:54:10
65	PODLICH	Franz	1932	GER	MTSV Olympia Neumünster	2:54:21
66	CLARK jr.	Sam	1929	USA	Californien	2:54:29
67	HOURDEAUX	Paul	1926	FRA	E.S.Colombienne	2:54:46
68	HILL	Laurie	1923	AUS	Morwell A.A.C	2:54:55
69	JOHANSSON	Sven	1930	SWE	Duvbo IK	2:55:34
70	PACKARD	Richard	1927	USA	Massachusetts	2:55:45
71	WHITESIDE	C.	1929	GBR	Northern Vet.Cl	2:55:58
72	SCHIWON	Werner	1932	GER	TV Kalkum- Wittlaer	2:56:04
73	SUNDEBRÄNT	Axel	1927	SWE	Mälärhöiden IK	2:57:05
74	WEHRWEIN	Arnhold	1930	GER	LG USC Bochum	2:57:20
75	REITER	Armand	1931	LUX	CA SCHIFFLANGE	2:57:40
76	WHITE	Thomas R.	1932	USA	California	2:58:08
77	BURGHARDT	Klaus	1928	GER	VfL Gummersbach	2:58:14
78	WYLLIE	Bill	1932	USA	Canada	2:58:16
79	LAWTON	A.	1924	GBR	Northern Vet.AC	2:58:23
80						2:58:50
81	DONNET	Jean	1930	FRA	Stade Sottevil- lais	2:58:55
82	TIEMANN	August	1927	GER	TSG Dülmen	2:58:57
83	ÖSTRANT	Lennart	1924	SWE	Raby-Rekarne Golf	2:58:58
84	WOBISCH	Walter	1932	GER	PSV Borussia 02 Düsseldorf	2:59:22
85	HOPPE	Felix	1930	GER	LC Wegberg	2:59:39
86	WUTSCH	Karl	1930	GER	SC Oberscheff- lenz	2:59:44
87	BOWMAN	Robert	1930	USA	Canada	3:00:02
88	DUCHAUFFOUR	Georges	1930	FRA	Ville de St. De- nis	3:00:24
89	VILLENEUVE	René	1927	FRA	Vet.de Paris	3:00:24
90	JUG	Jean	1928	FRA	Cabhl St. Avold	3:00:25
91	CHAMBAUDET	Daniel	1928	FRA	A.S.C.A.Ermont	3:00:35
92	TRAPP	Rudolf	1928	GER	T.V.Schwarzen- holz	3:00:36
93	MARIE	Gaston	1927	FRA	Vet.de Paris	3:00:45
94	WEDIN	Thorild	1928	SWE	Häverödals SK	3:01:01
95	ESTIVAL	Valentin	1930	FRA	Vet.de Paris	3:01:25
96	BACKES	H.Friedr.	1927	GER	TV 08 Grünigen	3:01:26

Platz	Name	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
97	MIRABEN	Jean	1925	FRA	AC Barentinois	3:01:52
98	KÄPPELI	Fredérica	1923	SUI	MKG Fricktal	3:01:48
99						3:02:00
100	KLINKER	R	1928	HOL		3:02:15
101	BAUDISCH	Herm.	1926	GER	Post SV Bremen	3:02:30
102	DIEHL	Hermann	1928	GER	SV Staufenberg	3:02:36
103	VAILLARD	André	1926	FRA	VGA St. Maur	3:02:37
104	HEINZE	Horst	1926	GER	MTV Braunschweig	3:02:47
105	VOGEL	Ferdinand	1929	GER	TV 08 Lohmar	3:02:49
106	TIDECKS	Hans	1923	GER	TSV Büdelsdorf	3:03:01
107	SCHLÄBITZ	Gusthelm	1931	GER	TFG 1878 Köln	3:03:34
108	DURRANT	Lawrence	1927	GBR	Orion Harriers	3:03:36
109	NYMAN	Karl Ake	1924	SWE	Västerviks AIF	3:03:48
110	WILHELMSSON	Sven	1928	SWE	IK Vikingen	3:03:57
111	TAKAHASHI	Katsumi	1930	JPN	Akita AC	3:04:12
112	HEFFORD	A. Eduard	1927	GBR	Orion Harriers	3:04:17
113	KLÉE	René	1932	FRA	L.A.A.	3:04:41
114	DAUMAIN	Albert	1924	FRA	SC Choisy ze Roi	3:04:46
115	MÜLLER	Walter	1928	GER	MTV Olympia Neumünster	3:05:13
116	ZINSERLING	Egon	1929	GER	LG ATC Kassel	3:05:26
117	BACKER	Onno	1927	GER	Post SV Aurich	3:05:32
118	COFFEY	Daniel P.	1931	GBR	Cambridge Har.	3:05:43
119	MARTINEZ	Julien	1931	FRA	USM Gagny	3:06:03
120	FISCHBACH	Erich	1931	GER	VFL Bad Oldesloe	3:06:32
121	THAM	Erik	1932	SWE	Solvikingarna IS	3:06:45
122	KEYLIN	Charles	1925	USA	Spora Luxemburg	3:06:51
123	Dr. med. SCHLEE	Alexander	1929	GER	TSV Dettlingen	3:07:14
124	CABEKE	Emilé	1928	FRA	CO Billancourt	3:07:20
125	HIYAMA	Masamitsu	1929	JPN	Miyajima Kogyo	3:07:27
126	VAN DE LINDEN	Anton	1926	HOL	AV Haarlem	3:07:27
127	SCHWEIGERT	Franz	1924	GER	Sp. Gaggenau	3:07:28
128	PIOCH	Horst	1930	GER	OSC Hamm	3:08:40
129	HABERL	Josef	1930	GER	SC Schefflenz	3:09:46
130	RICHTER	Heinz	1923	GER	OSC Hoechst	3:09:50
131	VAILLANT	André	1929	FRA	U.S. Vendome	3:09:52
132						3:10:04
133	WOLL	Kurt	1923	GER	LC Bonn	3:10:11
134	DONZETTI	Toni	1932	GER	T.V. Asslar	3:10:20

Platz	Name	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
136	LIKARS	Gunnar	1927	SWE	Solvikingarna IS	3:10:40
137	PETERS	Hubert	1930	GER	TUS Iserlohn	3:11:19
138	SÖRGEL	Toni	1929	GER	Tot-Weiß Wupper- tal	3:12:37
139	McLEAN	Jack	1929	GBR	Scottish Vet. Har.	3:12:56
140	NEUER	Wilhelm	1932	GER	TuS Halver	3:12:57
141	CRANGLE	Earl	1932	USA	Canada	3:13:11
142	MÖSINGER	Karl Heinz	1928	GER	TuSEM Essen	3:13:28
143	BYERS	A.	1926	GBR	Northern Vet. AC	3:14:18
144	GALLHEIM	Ebbe	1925	SWE	Järfalla SK	3:14:27
145	HEIMS	Helmut	1928	GER	LGK Verden	3:14:51
146	MYRAND	Pierre	1932	CAN	Montral	3:15:03
147	DAHLBORM	Jan	1930	SWE	Eslöv AIF	3:15:16
148	ZIDEMA	Garnt	1931	HOL	AV Haarlem	3:15:29
149	PIETSCH	Julius	1930	GER	OSC Hoechst	3:15:37
150	Dr.med. VESELY	Jiri	1930	TCH	Lokomotiva Olomouc	3:16:02
151	RENN	Hubert	1927	GER	TuS rrrh.Köln	3:16:04
152	MEINHARDT	Günter	1927	GER	JG Ält.Langstrek- ler	3:16:15
153	RANVIER	Pierre	1929	FRA	C.A.S.GParis	3:16:58
154	SMETS	Leon	1929	BEL	AC Vilvoorde	3:17:11
155	BRAND	Wilhelm	1923	GER	LC Bonn	3:17:26
3 156	MUNDLE BEA...	Peter	1928	USA	California	3:17:39
157	KIRKERUD	Knut	1926	NOR	ASMIM Norge	3:17:44
158	HAULE	Friedemann	1925	GER	LG Filder/ Nellingen	3:18:13
159	SOWA	Friedrich	1926	GEE	SSV Hagen	3:18:43
160	KUTZNER	Georg	1927	GER	TSG Heidelberg	3:19:06
161	OSTERMANN	Bruno	1925	GER	Elmsöner MTV	3:19:42
162	SCHMIDT	Dieter	1931	GER	LC Bonn	3:19:55
163	RONNEFELDT	Tobias	1928	GER	LG Filder/ Nellingen	3:20:30
164	WOLF	Rainer	1932	GER	TSV Dettlingen/ Erms	3:20:39
165	KLAPPACHER	Walter	1929	AUT	NHV Schweinfurt	3:20:59
166	REIMANN	Theo	1926	GER	Styrumer TV	3:21:10
167	MANGUIN	Roger	1925	FRA	Vet.de Paris	3:21:34

Platz	Nachname	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
168	LANG	Hans Wilh.	1930	GER	TuS Wiesbaden-Dotzheim	3:22:19
169	MENZEL	Gerhard	1926	GER	Pol.SV Braunschweig	3:22:22
170	RIEDEL	Werner	1924	GER	OSC Hoechst	3:22:38
171	CIESIELSKI	Rigobert	1930	GER	PSV Brilon	3:23:01
172	DEBOVES	Robert	1927	FRA	Coma Argenteuil	3:23:07
173	ALGE	Helmut	1928	AUT	TS Lustenau	3:23:45
174	HERMANN	Götz	1928	GER	DSD Düsseldorf	3:24:02
175	UPHUS	Hans	1926	GER	BARMER TV 1864	3:24:09
176	WEBER	HERMANN Benno	1923	GER	TSV Königslutter	3:24:22
177	PAYNE	Maurice C.	1929	GBR	Cambridge Har.	3:24:34
178	SCHWARDT	Johannes	1927	GER	LC Wegberg	3:25:10
179	HUTCHINSON	John C	1927	USA	Californien	3:25:37
180	ZAGLER	Josef	1931	AUT	T.S.GISINGEN	3:26:38
181	DU JONG	J.W.S.	1925		NEA Volharding	3:26:48
182	BOES	Günther	1932	GER	PSV Borussia 02 Düsseldorf	3:26:59
183	JOHN	Heinz	1925	GER	TSG Valbert	3:26:59
184	Thiel	Bruno	1930	GER	TuS Lübeck	3:27:23
185	LAROCHE	H.	1931	FRA	FC St.Claude	3:27:36
186	TACHA	Karel	1932	TCH	Bohemians Praha	3:27:52
187	SEILER	Siegfried	1932	GER	Bischmisheim FV	3:28:19
188	LOFTUS	J.	1929	GBR	Northern Vet. AC	3:28:27
189	KURZ	Roland	1928	SUI	B.G.A. St.Maur	3:29:27
190	COUTURIER	Jean	1924	FRA	Cl.O.D'Aubervilliers	3:29:32
191	SCHIRER	Jo	1925	GER	TG Schwalbach	3:29:56
192	FREEDMAN	William	1924	USA	Californien	3:29:59
193	KLOSS	Heinz	1930	GER	LC Wegberg	3:30:05
194	WIRKER	Siegfried	1924	GER	Solinger LC	3:30:14
195	WEIB	Günther	1932	GER	AV Frankfurt	3:30:23
196	RASKI	Paavo	1928	SWE	Örebro AIK	3:30:26
197	HURBAIN	Georges	1926	FRA	C.O.Billancourt	3:30:27
198	KRIEG	Horst	1928	GER	BSG Lünen	3:30:48
199	ROSCHKE	Klaus	1930	GER	OSC Hoechst	3:30:56
200	FELDMANN	Harald	1932	GER	Solinger LC	3:30:59
201	SEIDENSTICKER	Josef	1931	GER	DJK Bielefeld	3:31:29
202	CONRAD	Wolfgang	1928	GER	TV Werther	3:32:31
203	SCHNEIDER	Otto	1931	GER	DJK Würzburg	3:32:53
204	SOHN	Heinz	1930	GER	TV Furtwangen	3:33:27
205	MISERON	H.	1922	GER	TV Furtwangen	

Platz	Name	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
206	BOIES	Lawrence	1927	USA	Minnesota	3:34:41
207	CARLSSON	Ake	1931	SWE	Roma IF	3:35:37
208	WESTER	Klaus	1928	GER	Solinger LC	3:35:56
209	TEESDALE	J.	1932	GBR	Northern Vet.AC	3:38:21
210	BERNARD	Roland	1928	FRA	VGA St.Maur	3:38:53
211	LANG	Willi	1929	GER	TV Jugenheim	3:39:09
212	SCHÄRER	Erwin	1930	SUI	MKG Fricktal	3:39:38
213	Dr. DITTMANN	Manfred	1929	GER	VfL Hameln	3:40:03
214	JOUANNIN	Pierre	1926	FRA	VGA St.Maur	3:40:36
215	GUNKEL	Friedrich	1928	GER	SV Erzhausen	3:41:14
216	NILSSON	Evert	1923	SWE	Duvbo IK	3:42:06
217	BODET	Kurt	1925	GER	Solinger LC	3:42:24
218	DAEL	Pol	1932	BEL	Wilryk	3:42:25
219	BROCKMEIER	Rolf	1924	GER	Pol.SV Hannover	3:43:41
220	FRÜCHTENICHT	Jürgen	1927	GER	MTV Braunschweig	3:45:43
221	SCHREIBER	Hans Kurt	1924	GER	VfB Friedberg/ Hessen	3:46:12
222	DISCHER	Rudi	1925	GER	MTV Lübeck	3:47:20
223	REITINGER	Kurt	1924	GER	TSG Oberursel	3:47:38
224	PATON	Les	1930	USA	Californien	3:49:02
225	GREGETZ	Johann	1924	GER	TV 1888 Jugenheim	3:49:15
226	LUCRON	Edmond	1923	FRA	Vet.de Paris	3:49:24
227	CALES	Reinhold	1929	GER	TTC Gersweiler	3:50:22
228	SCHWERTFEGER	Wulf	1927	GER	SKi Cl. Leverkusen	3:50:48
229	KÖTHE	Werner	1927	GER	TuS Griesheim	3:50:53
230	BONECKER	Frank	1926	AUS		3:52:01
231	JESBERA	Manfred	1925	FRA	VGA ST.Maur.	3:53:05
232	PATT	Manfred	1932	GER	TG Friesen Klafeld	3:53:13
233	KÜCHLER	Werner	1927	GER	TV Herkenrath	3:55:11
234	GRAUPNER	Kurt	1928	GER	ILLG Remscheid	3:55:32
235	Prof. UHLENBRUCK	Gerd	1929	GER	IG Ölt.Langstreckler	3:56:48
236	SILVA	Carl Otto	1927	GER	TV Köln-Höhenhaus	3:57:24
237	van JÜCHEMS	Roelff	1925	GER	TSV Quakenbrück	3:57:56
238	OKUGAWA	TADASHI	1931	JPN	Kure Shogyo	3:38:41
239	INGER	Günther	1927	GER	DJK Tusa o8 Düsseldorf	3:55:02

	Nachtr.	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit	
240		BENGTSSON	Bror	1928	SWE	Roma IF	3:59:43
241		COURTAUX	Gaston	1928	FRA	Anucole Sp.Unic	4:03:07
242		HABERMEHL	Arno	1928	GER	LG Ahlheimer Bebra	4:04:32
243		BEESTON	C.	1926	GBR	Northern Vet.Ac.	4:05:09
244		SCHWEICKART	Heinz	1927	GER	VfL Kirchheim/Teck	4:05:22
245		MÜLTNER	Emil	1927	GER	TV Wetzlar	4:06:05
246		HOFMANN	Waldemar	1923	GER	ACT Kassel	4:06:59
247		PALETTA	Gerhard	1923	GER	USC Mainz	4:08:16
248		JOCHUM	Richard	1929	GER	USC Mainz	4:08:19
249		SONNTAG	Werner	1926	GER	LG Filder/Nellingen	4:08:41
250		POURTIER	Daniel	1926	FRA	V.G.A.St.Maur	4:10:56
251		KIEBLICH	Wolfgang	1924	GER	MTV Wolfenbüttel	4:11:30
252		BRONS	Kurt	1923	GER	Fuldaer TS 1948	4:12:03
253		HUBBARD	Michael	1925	GBR	Cambridge Har.	4:12:17
254		Dr. JOHNE	Günter	1929	GER	LC Bonn	4:16:15
255		WOLFRAM	Eberhard	1927	GER	IG Ält.Langstreck- ler	4:16:58
256		TOURTEAU	Georges	1931	FRA	U.S.Vendom	4:19:52
257		VOSWINKEL	Diether	1925	GER	TuS Halver	4:22:01
258		WENDE	Arno	1925	GER	Solinger L.C	4:24:38
259							
260		HOFER	Rudi	1926	GER	Solinger LC	4:57:31

N a c h t r a g

8	DUFF	Norman	1931	AUS	Verein Collingwood	2:34:53
---	------	--------	------	-----	--------------------	---------

Ergebnisliste Weltbestenkämpfe

Distanz: Marathon

Altersklasse: II

Platz	Name	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
1	Östbye	Erik	21	SWE	Solvikingarna IS	2:25:19
2	Nordin	Thord	22	SWE	IK Vikingen	2:39:30
3	Buckingham	T.	18	GBR	Midlands Athl. Cl	2:43:59
4	Ashcroft	Norman	17	GBR	Northern Vet. Ac	2:46:05
5	Nordström	Lennart	21	SWE	Solvikingarna IS	2:46:10
6	Junner	Colin	22	AUS	Canning Distr.	2:50:45
7	Lafferty	John	18	USA	California	2:50:46
8	Mac Caffrey	Frank	19	AUS	Western Suburbs	2:55:32
9	Custafsson	Sven	22	SWE	Täby IS	2:56:50
10	Gracia	John	28	USA		2:57:22
11	Overhof	J.M	21	NL	AV 34 Maastricht	2:58:20
12	Jürgensohn	Hans	21	GER	OSC Hoechst	3:03:37
13	Lemke	Paul G.	17	GER	SC Concordia Hagen	3:03:50
14	Schwarz	Herbert	21	GER	Skizunft Wiesebaden	3:05:06
15	Lammer	Georg	19	GER	SG Waldmichelbach	3:05:08
16	de Borger	Jos	20	BEL	Olse AC Schoten	3:05:20
17	Söderström	Karl A.	21	SWE	Roma IF	3:05:26
18	Zook	Wayne	19	USA	California	3:05:48
19	Gersmann	Heinrich	20	GER	GSV Pörz	3:06:17
20	Bott	Rymond	19	GBR	Mitcham AC	3:06:40
21	Dalheim	Halvard	17	HAR	ST Stephens	3:06:55
22	Göransson	Arne	21	SWE	Enhörna IF	3:06:57
23	Stützle	Julius	21	GER	Vf1 Munderkingen	3:08:26
24	Wall	John	13	USA	California	3:08:53
25	Betts	Georg A.	16	GBR	Southern Vet. AC	3:09:02

	Nachn.	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
26	Hargus	William	22	USA	California	3:09:02
27	Logan	Donald	14	USA	US Masters Team	3:09:57
28	Johannsson	Astor	20	SWE	Vikingarna IS	3:11:16
29	Duquesnoy	Louis	19	FRA	Patriote de Bonne Table	3:11:40
30	Hultgren	Elis	13	SWE	Fredrikshofs IF	3:13:35
31	Seidel	Hermann	17	GER	Skizunft Wiesbaden	3:16:10
32	Hof	Helmut	19	GER	SV Staufenberg	3:16:32
33	Prümen	Norbert	21	GER	Adler o7 Bottrop	3:18:30
34	Asplund	Alvar	20	SWE	Rosersbergs	3:18:54
35	Smal	Fritz	16	HOL	VET. Nederland	3:19:03
36	Yamamoto	Koroku	19	JPN	Tokio Gas Run CL	3:19:38
37	Samuelsson	Evert	15	SWE	Södra VI IF	3:20:08
38	Eriksson	Sigfrid	21	SWE	Uppsala OK	3:20:33
39	Vossen	Josef	17	GER	DJK Löwe Köln	3:21:16
40	Ruch	Hermann	13	GER	Vfl. Westercelle	3:21:52
41	Ross	Walter J.	18	GBR	Scottish Vet. Har.	3:22:29
42	Pettersson	Herbert	16	SWE	IK Vikingen	3:23:59
43						3:24:30
44	Long	Robert	19	USA	California	3:24:32
45	Carlsson	Cnath	21	SWE	Järfälla	3:25:27
46	Kloster	Cornelis	18	HOL	So Soest	3:26:16
47	Linschmann	Gerhard	20	GER	Vfl. Westercelle	3:27:03
48	Sailer	Karl	21	GER	FC Neunburg v. Wald	3:28:21
49	Bevcic	Toni	21	GER	OSC Hoechst	3:30:17
50	Gaillard	Pierre	16	FRA	A.S. Bourse	3.:32:33
51	Timmermanns	Johannes	20	HOL	Hac Helmond	3.:32:55
52	Schauder	August	16	GER	KTB Kiel	3:33:05
53	Schröder	Willi	20	GER	KTB Kiel	3:33:06
54	Reiners	Hermann	20	GER	M'Gladbach	3:33:35
55	Hoepfner	Edgar	22	GER	LG Verden	3:33:37
56	Marcelis	CJ	18	HOL	Rotterdam	3:34:23
57	Ammon	Heinz	16	GER	Vf. Westercelle	3:35:04
58	Schuler	Konrad	16	SUI	SV Post Luzern	3:35:29

Name	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit	
59	Schrubasch	Karl	20	GER	SC Darmstadt	3:36:03
60	Weinreich	Otto	13	GER	LG Garmisch-Partenkirchen	3:36:16
61	Bergström	Tage	20	SWE	Taby JS	3:36:16
62	Hauser	Eugen	20	GER	POL.SU Karlsruhe	3:36:55
63	Sjöberg	Benno	14	SWE	Roma IF	3:37:43
64	Olsson	Göte	17	SWE	Malmö FK	3:38:21
65	Kempkens	Willi	16	GER	Tus 04 Leverkusen	3:39:22
66	Kropp	Erich	22	GER	Rhizei SV Köln	3:39:45
67	Anthon	Eduard	17	GER	ETG Wuppertal	3:40:03
68	Hannappel	Julius	13	GER	OSC Hoechst	3:41:21
69	Clemenson	Louis	21	FRA	Stade Paris	3:43:30
70	Peikert	Alfred	14	GER	Stuttgarter LC	3:43:50
71	Dr. Feist	Ludwig	19	GER	TV Altötting	3:44:53
72	Pettersson	Lennart	20	SWE	Ärla IF	3:47:12
73	Groenewud	Henryk	17	HOL	AAC Amsterdam	3:47:35
74	Schreiner	Bruno	19	GER	SV Staufenberg	3:48:22
75	Bartolomeus	Heinz	14	GER	ESV Münster	3:49:10
76	Bars	Marcél	18	FRA	USB Hotel de Ville	3:49:42
77	Bartsch	Charles	13	GER	WVC Kassel	3:50:22
78	Krille	Hans	16	GER	Recklinghäuser LC	3:50:36
79	Tschiedel	Walter	14	SUI		3:51:34
80	Oldenburg	Jan	16	HOL		3:53:33
81	Klarenbeck	J.K.	19	HOL	AV Haarlem	3:54:36
82	Johannsson	Nils	15	SWE	Solvikingarna IS	3:58:33
83	Michon	Henri	13	FRA	AC Foric de France	3:58:35
84	TRÖGER	Heinz	22	GER	SC Concordia Hagen	3:58:44
85	Krause	Heinrich	20	GER	TuS Iserlohn	3:58:56
86	Hermans	Georges	19	BEL	Sgola Bouchout	3:59:48
87	Cauvin	Franics	15	FRA	RSC Montreuil	3:59:53
88	Larroque	Robert	21	FRA	USB Hotel de Ville	4:00:13
89	Ressel	Otto	21	GER	TSV Winhöring	4:01:54

Rang	Name	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
90	Coberti	Werner	21	AUT	TS Lustenau	4:03:26
91	Jellbratt	Stig	20	SWE	LK Stern	4:04:22
92	Ifland	Karl	19	GER	TV 1860 Uelzen	4:05:54
93	Leiber	Erich	13	GER	Solinger TB	4:06:03
94	Ranes	Rolf	18	NOR	Aalesund Idrettslag	4:06:42
95	Eriksson	Ivar	22	SWE	IFK Strängnäs	4:08:44
96	Grebe	Heinrich	19	GER	LG Ahlheimer Bebra	4:09:28
97	Sasaki	Seido	13	JPN	Shibuya AC	4:11:05
98	Werneburg	Heinz	21	GER	KSV Hessen Kassel	4:13:14
99	Richter	Walter	22	GER	FKS Lohfelden	4:13:17
100	Bartsch	Ernst	15	GER	WFC Vivtoria H'bg.	4:13:22
101	Duda	Oswald	22	GER	Victoria Wihlmsburg	4:13:47
102	Groneschild	Hubert	13	GER	ESV Horrem 25	4:19:45
103	Sponar	Fritz	15	GER	TV Ablar	4:20:53
104	Schmelz	Hermann	13	GER	SpG. Hessen Hersfeld	4:21:23
105	Engerisser	Peter	14	GER	SV Kronach	4:22:28
106	Ludemann	Josef	22	GER	TV Refrath 1893	4:25:34
107	Kruyswyk	Zeegert	19	HOL		4:26:05
108	Drault	Jean	22	FRA	Club Alpine Francais	4:26:21
109	Hutmacher	Eugen	15	GER	LG Tübingen	4:31:30
110	Moll	Anton	18	GER	TS Frechen	4:41:05
111	Kreie	Walter	13	GER	MTV Braunschweig	4:44:08

Ergebnisliste Weltbestenkämpfe

Distanz: Marathon

Altersklasse: III

Platz	Name	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
1	Yamada	Seiji	09	JPN	Chiba Club	3:56:03
2	Wrightson	Fred	05	AUS	Wirinun Vet. AAC	3:56:15
3	Bright	Normann	10	USA	Washington	3:57:55
4	Lachner	Werner	09	GER	LG Nord-Berlin	3:58:20
5	Zechser	Leon	09	FRA	Choisy de Roi	4:00:38
6	Sieper	Max	07	GER	Illg Remscheid	4:01:20
7	Lundin	Gustaf	09	SWE	Ärla IF	4:04:02
8	Werle	Hans	12	GER	DJK Bochum	4:06:21
9	Southwood	Archer A.	11	AUS	Victorian Marathon CL	4:06:28
10	Gläser	Heino	11	GER	HSC Hannover	4:07:43
11	Bräutigam	Bernhard	09	GER	TuSpo Milchs- berg	4:13:00
12	Arnkilde	Martin	09	DEN		4:13:16
13	Boege	Johannes	08	GER	VSG Dortmund	4:14:24
14	Roscher	Willi	03	GER	SC Baden-Baden	4:17:21
15	Shimo	Hiroshi	11	JPN	Aichi Crazy Run-CL	4:19:45
16	Rotter	Paul	12	GER	DJK TuSA 08 Düsseldorf	4:23:55
17	Bigleow	William	10	USA	California	4:25:03
18	Infeld	Emmerich	09	AUT	OSC Hoechst	4:25:08
19	Wilson	Georg	12	AUS	St. Stephens Harriers	4:25:15
20	Makatsukawa	Takeo	11	JPN	Hokkaido Club	4:30:08
21	Kolter	Otto	12	GER	Etus Jahn Soest	4:33:58
22	Frydecky	Kurt	07	AUT	ATG Wien	4:38:50
23	Cochius	Georg	03	GER	JG Ält. Langst.	4:42:35
24	Popowsky	Josef	09	GER	OSC Hoechst	4:46:00
25	Simpson	George	07	AUS	St. Stephens Harriers	4:55:00

Ergebnisliste Weltbestenkämpfe

Distanz: Marathon

Altersklasse: IV

Platz	Name	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
1	Tempel	Friedrich	01	GER	TuSEM Essen	3:19:25
2	Vang	Georg B.	02	NOR	Teie J.G.	4:01:10
3	Karlsson	Bror	02	SWE	Solvikingarna	4:02:02
4	Dr. Nüchel		99	GER	Barmer TV	4:03:40
5	Nakajamy	Shunjiro	01	JPN	Shizuoka Club	4:16:23
6	Takagi	Chu	1900	JPN	Suginami Club	4:36:40
7	Fischer	Rudolf	02	GER	MTV Braun- schweig	4:40:31

Ergebnisliste Weltbestenkämpfe

Distanz: Marathon

Altersklasse: III

Platz	Name	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit
1	Jensen.	Thedde	1907	SWE	Uppsala OK	3:02:25
2	Miller	Urban	1911	USA	Californien	3:05:45
3	Weichert	Kurt	1912	GER	ASV Süchteln	3:11:34
4	Lee	Samuel	1912	GBR		3:17:18
5	Roll	Franz	1909	GER	TV Beckum	3:19:40
6	Harrison	E	1909	GBR		3:22:15
7	Hietanen	Mikko	1910	FIN	Vihtavuoren	3:23:46
8	Blumensaat	August	1911	GER	Tusem Essen	3:24:13
9	Systad	John	1912	SWE	Solvikingarna	3:29:41
10	Mertens	Joseph	1912	BEL		3:36:28
11	Jungmann	Cornelius	1912	GER	Soester SV	3:27:17
12	Evring	Rudolf	1911	GER	ESV Eintr.Hamel	3:37:25
13	Wir	Georg	1909	SWE	Solvikin Garna	3:38:31
14	Laiho	Eino	1909	Fin	Hämeenlinna	3:39:45
15	Carlstedt	Henry	1908	SWE	Solvikingarna	3:40:21
16	Bossmann	Johannes	1912	GER	LG Wasen Stutt	3:44:29
17	Letellier	Georges	1912	FRA	VET.de Paris	3:44:31
18	Richter	Wenzel	1910	GER	TV Jugenheim	3:44:47
19	Grebert	August	1905	GER	SV Moltke-Ess.	3:47:50
20	Tamanaha	Norman	1907	Hawaii		3:50:38
21	van den Berg	Floris	1910	Hol	K.N.A.,U.	3:50:48
22	Werk	Hermann	1911	GER	LG Bad Hersf.	3:52:28
23	Hankel	Heinrich	1907	GER	HSC Hannover	3:53:31
24	Salobert	Jean	1907	FRA	VGA ST Maur	3:54:30
25	Siewert	Alfred	1912	GER	M.Galdabacher	3:55:16
26	Yamada	Seiji	1909	JPN	Chiba Club	3:56:03
27	Wrightson	Fred	1905	AUS	Wirinun Vet	3:56:15
28	Bright	Norman	1910	USA	Washogton	3:57:55
29	Lachner	Werner	1909	GER	LG Nord-Berl.	3:58:20
30	Zechser	Leon	1909	FRA	Choisy de Roi	4:00:38
31	Sieper	Max	1907	GER	Illg Remsch.	4:01:20
32	Lundin	Gustav	1909	SWE	Arfa DF	4:04:02
33	Werle	Hans	1912	GER	DJK Bochum	4:06:21
34	Southwood	Archer A.	1911	Aus	Vict.Marath.C	4:06:28

	Vorname	Jahrg.	Land	Verein	Zeit	
36	Bräutigam	Bernhard	1909	GER	Tuspo Michelsberg	4:13:00
37	Arnkile	Martin	1909	DEN		4:13:16
38	Boege	Johannes	1908	GER	VSG Dortmund	4:14:24
39	Roscher	Willi	1903	GER	SC Baden-Baden	4:17:21
40	Shimo	Hiroshi	1911	JPN	Aichi Crazy	4:19:45
41	Rotter	Paul	1912	GER	DJK TuSa o8	4:23:55
42	Bigleow	William	1910	USA	California	4:25:03
43	Infeld	Emmerich	1909	AUT	OSC Hoechst	4:25:08
44	Wilson	Georg	1912	AUS	ST.Stephens	4:25:15
45	Makatsukawa	Takeo	1911	JPN	Hokkaido Club	4:30:08
46	Kolter	Otto	1912	GER	ETUS Jahn Soest	4:33:58
47	Frydecky	Kurt	1907	AUT	ATG Wieh	4:38:50
48	Cochius	Georg	1903	GER	JG Ält.Langstr.	4:42:35
49	Popowsky	Josef	1909,	GER	OSC Hoechst	4:46:00
50	Simpson	George	1907	AUS	St.Stephens	4:55:00

Distanz: Marathon
 Altersklasse IV

1	Tempel	Friedrich	1901	GER	TuSem Essen	3:19:25
2	Vang	Georg B.	1902	NOR	Teile J.G.	4:01:10
3	Karlsson	Bror	1902	SWE	Solvikingarna	4:01:02
4	Dr. Nüchel		1999	GER	Barmer TV	4:03:40
5	Nakajamy	Shunjiro	1901	JPN.	Shizuoka Club	4:16:23
6	Takagi	Chu	1900	JPN	Suginami Club	4:36:40
7	Fischer	Rudolf	1902	GER	MTV Braunschweig	4:40:31

Änderung der Siegerliste!!!!!!!

5	Duff	Norman	1931	AUS	Collingwood	2:29:58
8	Hynes	Martin	1930	IRL	Road Calwsy City	2:34:54
9	Russel	William	1930	Scot	Scot Har CL	2:34:56
10	Jansson	Carry	1931	SWE	Troll Hättan SK	2:35:22
11	Hinderks	Hans	1927	GER	Rot-Weiß Wuppert.	2:35:35
12	Hardicker	S.	1929	Scot	North.Vet.AC	2:35:38
13	Brünit usw.					
80	Young	Ronald	1931	AUS	ST.Stephens Har.	2:58:50
117	Thiel	Leo	1924	GER	Post SV Lübeck	3:05:32
	Backer Onno	entfällt				

Endlauf 5000 m AK IV

3	Schreiber	Fritz	1902	SWE	Örebro AIK	23:33,8
3	Melius	Georg	1902	GER	BSC Offenbach	23:33,8

Mr Willi Haman

September 26, 1972

Dear Willi,

*O Haman
translation of
this letter was
sent to Willi
and memo'd.*

You did a superb job of organizing the 'Weltbestenkämpfe der über 40jährigen in Bensberg-Refrath'. It is a pity that it was marred by the error in the printing and publishing the results of the Marathon for the over 60 class. Considering the vast amount of information that had to be assembled on the short time available, it is understandable that the list of the first 25 in the marathon could have been missed. It is difficult to understand, however, why the false information was released to the newspapers. The error was discovered about 9:30 p.m. and should have been corrected immediately. It is even more difficult to understand why the corrected and revised lists have not yet been mailed to the disappointed participants. You will remember that at your suggestion Sam Lee and I came back to the Bensberg-Refrath club Sunday morning to get the corrected lists and you told us then that they would be mailed on Monday. Not having received them by Thursday, I visited the club again and was told that you were on vacation but that the corrected lists were being mailed by your son. They still have not arrived.

You will recall that I did not receive a medal when I finished the race and received one only after I spoke to you about it on Sunday morning. This again was a result of a human error and I can understand how this could happen. I do not agree, however, with your policy of giving bronze medals to the first two participants as well as all others finishing the race. The worldwide movement to encourage veteran participation is based on competition within the classes of 40 - 49, 50 - 59, 60 - 69, 70 and older. To give gold and silver medals to only the first two overall winners is contrary to this concept. Obviously, the winners always will be in the 40 - 49 age group. A continuation of this policy will soon discourage participation by older men. I strongly urge that you reconsider and award gold and silver medals to the first two winners in each class.

Too often preference is shown in the number and quality of awards to the first class compared to the second, third and fourth. There should be no distinction. Although the time for men over 50 year old will be slower than that of the winners of the 40 to 49 yearold groups the same recognition should be given to winning performance. Some meet organizers argue that there are more participants in the younger groups and, therefore, the prizes should be of greater value in these groups. Perhaps there should be more prizes given in the younger groups in proportion to the number of participants but the size or quality of the awards

With regard to the presentations of awards and certificates I suggest that consideration be given to the following procedure:

The winners and those participants receiving special awards in each class should be presented with their medals and awards first. Then the presentation of certificates should follow with presentations to the older classes first.

I hope that you will understand that my criticism is meant to be constructive. I think that you have done a wonderful job in organizing and encouraging veteran participation in Leichtathletiks and I know the frustration and tremendous amount of work that you have experienced. All veteran runners are indebted to you for what you have done and most of them are deeply grateful. I hope you enjoyed your vacation and have had a good rest following the months of hard work in preparation of the meet.

Sincerely,

1160 Via Espana
La Jolla, Ca 92037
October 12, 1972

URBAN MILLER
5038 Hahnwald
Im Hasengarten 42
West Germany

Dear Urban,

You are correct. . .the trip home was long and arduous. Seven airports represent quite a few "ups and downs."... and with a miserable cold...the pressures were something else. Actually I was speechless for about a week...but then I really didn't want to talk to anyone anyway. I would have enjoyed an isolation booth for about seven days.

David existed through an extension of his trip to Toronto and seemed quite pleased with his contacts there. Don Farquherson is a very special person and an excellent host. Now David is working around the clock trying to catch up on correspondence concerning the trip, practicing law, and organizing the San Diego Indoor Games, scheduled for February 17th. This is the second year for this MAJOR undertaking for the San Diego Track Club...and he is determined that it will be a financial success this time.

In addition to these projects we are working on the address list (for those who participated in the tour), the newsletter, and investigating the pertinent facts concerning the '73 Christmas tour to the South Pacific...which we are definitely going ahead with. We feel that we have learned so much with this last experience that these two-plus-weeks should be nothing short of fantastic.

We are making note that you and Betty will be with us for that exciting jaunt. We will begin asking for firm commitments by the beginning of the new year.

Now as for you and ALL of your work this past year on the tremendous activities in Koln.. there is no way that we can begin to thank you sufficiently nor compensate you for your time and effort. However, the least we can do is to enclose the check for postage for out-of-pocket expenditures and to say that, of course, you owe us nothing more. Just know that we are eternally grateful for everything you did for us and for the U. S. Masters. And when you come to CALifornia this next year, we hope you will be our guests in La Jolla.

Looking forward to visiting with you under more relaxed circumstances.....

Love and best wishes,
HELENE RAIN



THE ARTHRITIS FOUNDATION

San Diego Area Chapter
3537 FOURTH AVENUE
SAN DIEGO, CALIFORNIA 92103
TELEPHONE 291-0430

N E W S R E L E A S E

The International Sports Arena will be transformed into a "Christmas Around the World" Fantasyland on Monday, December 22, 1969 for THE CHILDREN'S CHRISTMAS FANTASY, produced and directed by Raoul Appel as a benefit for the Arthritis Foundation of San Diego. Headlining the two-hour long spectacular (two performances, beginning at 2:30 and 7:30 p.m.), will be Frankie Laine, giving the Christmas message, and Bat'ya, presenting the salute to Hanukah.

Following the overture, "The Christmas Festival" a giant parade with the Marine Corps Band, floats, the Monte Vista High School Marching Band, who will represent San Diego in the Tournament of Roses Parade, the Starlighters Drill Team, the Parade of Flags, and Santa Claus sled will circle the ice-covered arena floor on a specially made perimeter ramp.

Peter Pan, in the form of Anthony Juliano, principle dancer with the Vikki Carr Show, will be on hand to visit the children.

In the center of the ice on a magnificent stage constructed to resemble a Christmas packages, the program of the Christmas medley will begin. While soloists, Al Gossel, Nanci Hunter, Joyce Jones and Jamison Gill sing favorite holiday tunes, the skaters, through the courtesy of the Mission Valley Ice Rink, led by Marilyn Cooper, Janet Champion and Bruce Jarmin will perform on the colored ice.

U B Miller
5038 Hahnwald, Germany
Im Hasengarten 42

Mr David H R Pain
1160 via Espana
La Jolla, Calif. 92037
U S A

Dear Helen and David,

By this time I hope that you have recovered from your long and arduous trip home. We had a letter from the Andbergs describing the seven hour delay in Boston.

I delayed in writing to you until I received the corrected result lists for the marathon at Bensberg. Willi Haman left for a three weeks vacation the day after you left and I had the dickens of a time getting the correct information from his son. I am also enclosing some of the articles that occurred in the German press as well as a stupid article that appeared in the Herald Tribune published in Paris.

By the time this letter is ready to be mailed I hope to have the medals and certificates that were not presented at the ASV Meet and they should also be enclosed. Rosemarie has summarized the postage expense I have incurred associated with the planning for the ASV International Meet. As you can see the total amounts to \$392. Other expenses have been borne by ASV and Ford Motor Company. I would like to settle up with you also and I would appreciate it if you would send me an account of what I still owe you.

As you know we have some additional programs left over. If you or other members of the team would like to have them, we would be glad to send them for the postage costs which will be \$ 1 per copy regular mail.

You both did a marvelous job of organizing and supervising the tour and I hope that despite the many problems and the frustration that you suffered you managed to enjoy the trip yourselves. I know that everyone on the team that I talked to said that it was a wonderful experience and that they thoroughly enjoyed the opportunity to see a bit of Europe and to compete with Europeans. If you decide to organize a trip "down-under", count me in.

Sincerely,

Encl's

*The enclosed medal belongs to Milton Wallace.
All other medals and certificates were apparently damaged by
Peter Alwenos.*

*The original results list
and info. published in
the papers did not include first
25 men over 60. a page 2000 medalist
and #26 was shown as #1.
October 2, 1972*

*Sorry - I can't find it. Probably in anger though
it will.*

Nationen-Mannschaftswertung

Lfd. Nr.	Nation	Gesamtzeit
1	<u>Deutschland BRD</u> Müller, Hermann Irmen, Wilfried Koschorke, Wolfram	7:25:26
2	<u>England (GBR)</u> Walsham, Arthur Russel, William Franklin, Ron	7:36:22
3	<u>Schweden (SWE)</u> Jansson, Gony Jernhester, Bengt Östbye, Erik	7:37:45
4	<u>Australien (AUS)</u> Duff, Norman Hill, Laurie Mac Cabe Wally Bernard O'neill, Mike Orr, Theo Watson, Thomas Eduard Young, Ronald David	7:53:23
5	<u>USA</u> Yenert, Virgil Anspoth, Roland O'Neil, Jim	7:56:28
6	<u>Irland (IRL)</u> Gorman, Harry Hynes, Martin Noel? Henry	7:58:12
7	<u>Belgien (BEL)</u> Demeyer, Ehieme Monseur, Roger De Borger, Jos	8:06:34

Lfd. Nr.	Nation	Gesamtzeit
8	<u>Frankreich (FRA)</u> Michaud, Serge Liot, Anoka Curry, Jean	8:21:28
9	<u>Holland (HOL)</u> Dirks Sjaak Klinker, R. van de Horst, Johann " " Linden, Anton Smits Zuidema, Garnt	8:37:38
10	<u>Schweiz (SUI)</u> Käppeli, Frederica Schärer, Erwin Desmeules, Jean Danide Schuler, Konrad Tschiedel, Walter	8:50:03
11	<u>Janan (JPN)</u> Hyyama, Masamitsu Okugawa, Tadashi Sato, Yoshio Takahashi, Katsumi Sasaki, Seido Takashima, Masanob Yamamoto, Koroku	8:50:51
12	<u>Österreich (AUT)</u> Alge, Helmut Klappacher, Walter Wodak, Karl Zeferer, Bert Gruber, Adolf Frydecky, Kurt Infeld, Emerich	9:22:59
13	<u>Norwegen (NOR)</u> Bratlie, Elmar Kirkerud, Knut Kystad, Jan Ranes, Rolf Vang, Georg Bernhard	10:18:17

Liebe Sportkameraden!

Wir danken allen Teilnehmern, die unserer Einladung folgten. Wir versichern Ihnen, daß es das Ziel unserer Bemühungen war, Ihnen einen angenehmen Aufenthalt in Bensberg-Refrath zu bereiten und die Voraussetzungen für einen einwandfreien Wettkampf zu schaffen. Wir hoffen, daß Sie zufrieden sind und die Stunden in Bensberg-Refrath als schöne Erinnerung mit nach Hause nehmen. Mit besten Wünschen und Grüßen!

Dear sports friends, We thank all participants who have answered our invitation. We assure you that it has been our endeavour to make your stay in Bensberg-Refrath a pleasant one and to create the conditions for a fair contest. We hope that you are satisfied and that you will take home from Bensberg-Refrath pleasant memories. Best wishes and regards!

Kära idrottskamrater! Vi tackar alla deltagare, som har följt vår inbjudan. Vi försäkrar er, att det var målet för våra ansträngningar att bereda er ett angenämt uppehåll i Bensberg-Refrath och att skaffa förutsättningarna för en klanderfritt genomförd tävling. Vi hoppas, att ni är belatna och att ni tar med er timmarna i Bensberg-Refrath hem som ett trevligt minne. Med bästa hälsningar och välgångsönskningar!

Milí sportovní kamerádi! Děkujeme všem účastníkům kteří přijmou naše pozvání. Ujistujeme je, že bylo našim cílem a snahou, připravit Vám příjemný pobyt v Bensberg-Refrath a připravit všechny předpoklady pro to, aby se celý závod proběhl bez závad. Věříme, že jste spokojeni a že hodiny strávené v Bensberg-Refrath utkví Vám v paměti i po Vašem návratu domů. S vřelým pozdravem a přáním úspěchu!

Waarde sportvrienden, Wij danken alle deelnemers, die gehoor gaven aan onze uitnodiging. Wij verzekeren hen, dat het doel van onze bemoeiingen was, U een prettig verblijf te Bensberg-Refrath te bereiden en de voorwaarden te scheppen tot een onberispelijke wedstrijd. Wij hopen dat U tevreden bent en dat U de uren in Bensberg-Refrath als een mooie herinnering mee naar huis zult nemen. Met de beste groeten en wensen!

Chers amis sportifs, Nous remercions tous les participants qui ont bien voulu répondre à notre invitation. Nous pouvons vous assurer que nous avons fait tout notre possible pour vous préparer un séjour agréable à Bensberg-Refrath et pour que la course que vous allez disputer se déroule dans des conditions parfaites. Nous espérons que vous serez satisfaits et que les quelques heures que vous passerez à Bensberg-Refrath vous resteront en mémoire comme un agréable souvenir. Avec nos nonnes salutations et nos vœux les meilleurs.

Peter Kürten
Vorsitzender
Turnverein Refrath 1893 e.V.

Willi Haman
Leiter des
Organisationskomitee



Schloßstadt Bensberg

Ergebnis-Liste

List of results

Resultatlista

Listina výsledků

Uitslagenlijst

Liste des résultats

5.

WELTBESTENKÄMPFE

DER ÜBER 40 JÄHRIGEN LANGSTRECKENLÄUFER

5000 m ● 10000 m ● Marathon ●

Turnverein Refrath 1893 e.V.

